





## 中欧城镇化高层论坛

## 《向可持续城市转型》分论坛

布鲁塞尔, 2015年6月29日

在欧盟能源总司和欧盟地区委员的指导下,中欧社会论坛承办的"向可持续城市转型"分论坛于2015年6月29日在欧盟地区委员会大楼成功举行。分论坛旨在彰显中欧最具创新与雄心的多元合作关系,聚集了来自欧洲和中国的60多位代表。丰富多样且具深度的见解和案例介绍,都突出了民间行动者、政界人士、企业家、金融家、学者、研究员、培训员之间建立的多元合作关系。



可持续转型进程包涵四个方面: 1)超越部门政策的系统方法; 2)多元利益相关者的长期合作; 3)可持续城市与可持续供应链的整合; 4)多层次治理,即开展从国家层面到地区层面合作的组织能力。在分论坛的第一环节中,与会人员分享了中国和欧洲在多元利益相关者伙伴关系的案例; 第二环节中,大家一起讨论了《共同责任倡议书》,帮助和理解集众人之力实现低碳城市的路线图和承诺。最后一个环节,一同见证了颁奖典礼,表彰在向可持续城市转型方面做出突出贡献的中国城市、企业和基金会。

我们希望以下中欧嘉宾的经验分享有助于中欧城市在向可持续转型进程中相互学习与借鉴。

### ▲ 主宾致词

#### ➤ Boris Essender, 欧盟地区委员会秘书长内阁成员



女士们、先生们:

我谨代表欧盟地区委员会秘书长 Jiří Buriánek 先生和地区委员会,很高兴有机会为此次会议致开幕词。在此感谢大家致力于为实现多层次治理概念的国际认同和将多元治理推广到全球而进行的努力。我十分赞赏大家积极地促进中欧间的合作,







以在城市层面应对气候变化、环境问题等重要挑战。

全球议题是欧盟地区委员会的重点业务,也是我们推动城镇化合作的原因。自2012年"中欧城镇化伙伴关 系"启动以来,我们就积极参与和支持,以期推动可持续城镇的发展,并寻找共同问题的解决方案。

欧洲城市与地区都非常支持"中欧城镇化伙伴关系"。值得强调是,这些城市与地区在中欧合作项目中都是重 要的参与方,比如在城市结对、基础设施建设、战略投资等方面。

如大家所知,地区委员会是欧盟2008年创建的《市长公约》支持者,包括在地区委员会的成员中推广《市长 公约》项目,联合组织活动。事实上,地区委员会的大多数成员都是《市长公约》的缔约者。

女士们、先生们,请允许我重点介绍《市长公约》的模式。它是一个自下而上的创意,且行之有效,是欧洲 的成功故事之一。让我们进一步探索《市长公约》的模式,或许它能够为中方伙伴提供一些借鉴。多元治理在该 模式中体现出它的价值,并与市长的自治需求一起发挥作用。

此外,在《欧洲绿都奖》创立之初,地区委员会就是该奖项的评委会成员之一。近期公布的结果中,德国埃 森市获得了2017年《欧洲绿都奖》的殊荣。我们非常赞赏《欧洲绿都奖》表彰埃森市在所有环保领域取得的成就 和承诺,包括垃圾、水、噪音、空气、生物多样性等方面。我们同样赞赏今年首次颁发的《欧洲绿叶奖》。该奖项 面向欧洲的小型城市。西班牙的莫勒德瓦列斯市 (Mollet del Vallès) 和葡萄牙的托雷斯拉什市 (Torres Vedras) 是 2015年首届《欧洲绿叶奖》的获胜者。该奖项表彰了两座城市为实现最佳环保成果所进行的不懈努力,尤其体现 在绿色增长和创造新就业机会等领域。

2016年上半年欧盟理事会荷兰轮值主席国将通过正式的《阿姆斯特丹宣言》, 优先推出《欧洲城市议程》。 为 筹备《阿姆斯特丹宣言》,荷兰政府将发布清晰的路线图。根据其路线图,地区委员会将在未来几个月为《阿姆斯 特丹宣言》提出独特的观点。自从地区委员会出版了《多层面治理白皮书》以及2014年4月采纳了《多层面治理宪 章》,地区委员会强调在欧洲建立新治理模式的重要性。该模式不仅基于多层面,强化政府间合作(如国际、国 家、区域或地方政府间的合作),还扩展到所有利益相关方的可操作性合作关系。这一模式将充分尊重参与方的能 力与责任。多层面治理适用于支持可持续转型的所有实例和重要倡议,也符合《共同责任倡议书》所阐述的观 点,欧盟地区委员会完全支持这一创意。现在,我们离2015年12月巴黎举办的 COP21仅剩5个月的时间,欧洲以 及世界各地城市与地区都在通过各项计划加紧努力与合作,包括上述提到的《市长公约》和两个奖项。

我们应该为正在进行的国际气候谈判贡献力量。地区和城市对此发挥了重要职责,我们愿意尽己所能,支持 《市长公约》、《欧洲绿都奖》和《欧洲绿叶奖》的继续施行。

我相信大家对当前面临的问题将展开富有成效的讨论,并为明日提出解决方案。我期望欧盟地区委员会能够 为未来地区与城市间的交流、合作、经验推广、传播提供全力支持。地区委员会是欧洲政府与公民之间的桥梁。 将向更多机构及其成员、城市、地区和公民传播这个信息。

金德钧,原建设部总工程师、中国国际城市化发展战略研究委员会主任







各位来宾、女士们、先生们,

很高兴来到欧洲的历史文化名城布鲁塞尔参加"第三届中欧城镇化伙伴关系高层会议",并出席由中欧社会论坛承办的"可持续城市分论坛"。



城市化委员会是中国城市化研究领域的第一个民间组织。在中华人民共和国住房和城乡建设部科学技术委员会、国土资源部科技专家咨询委员会的指导下,联合官产学研制媒等资源,构筑了城市化发展战略研究、产业研究、城市规划、社会建设研究等多领域的智囊服务互动平台。

城市化委员会从成立伊始,8年来,我们启动了中国城市化的调查报告,对中国1949年以来,城市化发展的历程与变化的规律进行了系统的研究,首次以中国非农人口占中国总人口比例发布城市化率。我们这样做,一是填补了中国城市化研究体系中的空白,更重要的是,对中国的半城市化现象展开了深入的研究,揭示了中国城镇化发展过

程中的半城市化现象存在的内在规律与特征,为国家有关部门推动城市化健康发展提供了科学的决策参考。

城市化委员会还开展了中国城市化质量评估体系研究,强调中国的城市化应该关注民生,重视城市化发展的质量。我们从转移人口市民化、城乡统筹、生态文明、经济发展等四个维度来构建相关指标,充分考虑中国各地城市化发展基础和模式的特殊性,定期宽泛、笼统、不直接的相关指标,受到各界的高度关注和一致好评。

城市化委员会持续开展了城市化典型案例研究,建立了案例库,重点关注在中国城市化进程中解决产业转型发展、产城融合、就地城市等问题,还特别注意了在文化教育、生态环境保护、城乡垃圾污水与无害化处理,以及政府引导发挥社会公益力量搞好社会建设、乡村建设等案例。迄今,我们积累的典型案例已经有五十多个,例如山东省德州市的两区同建、湖南省长沙县产城融合、重庆市巫溪县的社会建设、湖北省武汉市的基础设施综合设计施工、广东省佛山市顺德区的社区治理等。

城市化委员会始终坚持身份独立、研究专业的立身之本,秉持以公益性、民间性、建设性、开放性为特色,与国内外城市政府、专业研究机构和各行业企业展开了广泛的战略合作,依托中国城市化国际峰会、中国城市化论坛两大主流高端活动平台,总结、挖掘中国城市的典型案例、贡献力人物、影响力机构,及优秀农民代表,通过新闻媒体专委会、城市化杂志,城市化网、城市化委员会微信公众号等媒体平台,大力宣传推广,为交流国内外城市化理论和实践经验做出了应有的贡献。

.....

# 亚历山大 ● 冯 ● 史威林(Alexander GRAF VON SCHWERIN), 欧洲经济社会理事会成员、欧洲中国联络小组主席

我十分荣幸能够与中方和欧盟地区委员会一起,在"向可持续城市转型"分论坛上 致开幕词。

感谢组织方中欧社会论坛选择了中欧民间社会十分关切的主题:向可持续城市转型。我认为,欧洲和中国在过去60年的发展方式,都导致了农村地区遭受破坏。欧洲和中国都面临城市扩张和土地资源管理不善以及环境污染等问题。作为中欧民间社会圆桌会议的一员,我想重申,自2007年起,欧洲经济社会理事会就一直关注着中国。我们一









直努力通过圆桌会议、合作机制(如可持续城镇化伙伴关系)等方式,与中国建立互信的合作。

我介绍一下我们的一份承诺案例,这是2012年欧洲经济社会理事会在杭州举办的第11届中欧圆桌会议时发布的。这份命名为《控制城镇化进程与可持续发展的挑战》的承诺,现在看来意义仍然重大。我们不仅把城市视为实现可持续发展的关键因素,还阐明了新城镇化的工具,该工具综合了交通、能源、公共消费系统的规划和技术标准。在这里,我想强调面对的两个重要挑战。第一个挑战,为在全球层面(包括城镇化发展方面)根除贫困、消除不平等、实现可持续发展的新模式,中欧需要一个协调路径,以建立2050年后富有雄心的框架;第二个挑战,在贸易谈判以及中国对外直接投资吸引力的背景下,中欧双边投资应当包含可持续发展标准。这涉及诸如强占土地等问题,而这些问题深深影响着城镇化的进程。

我们相信,民间社会可以督促可持续发展标准介入各种投资协议。我期望今天的会议能够把这个问题纳入讨论的范围。

.....

#### 走低碳城市和生态文明建设融合发展之路

中国江苏省镇江市政府副市长 雷志强



女士们、先生们、朋友们:

我来自中国长三角的镇江市,那是一座有着3000多年历史、300多万人口的迷人而优美的山水花园城市。城市是人类文明进步和各国经济社会发展的重要平台。2012年中国政府与欧盟委员会共同签署《中欧城镇化伙伴关系共同宣言》,指出"中欧共同利益和各自长期经济战略的共同点,为彼此应对城镇化挑战、推进城镇化健康发展奠定了良好基础,提供了历史机遇"。中国作为拥有13亿人口的发展中大国,正在全力推进新型城镇化,新型城镇化的核心是以人为本,就是让人民群众生活得更美好;新型城镇化的关键是生态文明,就是推进低碳城市建

设,促进资源集约节约利用,强化环境保护和生态修复,提高城市可持续发展水平。

镇江作为中国政府确定第二批国家级低碳试点城市、首批国家级生态文明示范区,近年来始终坚持低碳发展、生态领先的理念,大力推进低碳城市建设。我们的具体做法是:

#### 一、打造低碳生活

在低碳城市建设中,我们确立了以产业结构减排为主、辅之以能源结构减排,到2020年左右在中国率先达到碳峰值的目标,比基准情景提前20年。我市正在大力实施低碳九大行动,明确以优化空间布局、发展低碳产业、构建低碳生产模式、碳汇建设、低碳建筑、低碳能源、低碳交通、低碳能力建设、构建低碳生活方式等九大行动为行动纲领,以项目化全面推进低碳城市建设。投放1.2万辆公共自行车,广大市民骑车出行成为首选;投放350辆清洁能源公交车、157辆 LNG(液化天然气)长途客车,实现 CNG(压缩天然气)出租车100%全覆盖;新增绿化造林面积10.5万亩,绿色建筑140万平方米;利用云计算和物联网技术,在中国率先开发了低碳城市建设管理云平台,对年碳排放2.5万吨以上二氧化碳当量的48家重点碳排放企业,实时监控和管理企业的碳排放情况,实现碳排放的精细化管理;严格检查考核,把减排指标分解到各地各部门和重点企业,每年底对完不成任务的单位严格进行惩罚。







#### 二、突出环保先行

镇江主城区依江而建。我们一直致力于保护"母亲河"。"十二五"以来,累计关闭化工企业347家,完成161家企业淘汰落后产能任务。大力实施技术改造,推广应用更加节能、安全、环保、高效的工艺技术,2014年工业技改投入353亿元,同比增长34%,实现省级以上经济技术开发区园区绿色循环化改造全覆盖。对东部和西南两大片区200平方公里的综合环境整治,开展"一湖九河"水环境综合整治,实施控源截污、清淤疏浚、环境整治、引水活水、生态修复和景观提升工程,水系贯通工程全部启动,水体管护已形成常态化、市场化机制,河道的总体形象逐步趋好,基本消除黑臭现象。实施117项大气污染防治工程,市区空气质量良好以上天数比例66.1%、PM2.5浓度下降6.25%。中国社科院发布的全国宜居城市排名镇江位列第九,生态已经成为镇江最具核心竞争力和品牌影响力的发展优势。

#### 三、坚持生态领先

我们通过深化改革,着力构建城乡一体的生态文明建设推进机制、产业绿色低碳发展机制、资源有偿使用和生态补偿机制、资源环境总量控制机制、生态文明建设投融资机制、生态环境监管和风险防范机制等"六大机制",从城市治理的角度探索可复制、可推广的"镇江经验"。整合国土、环境、资源、产业、节能、减排、降碳等要素,突出应用功能,打造全国第一朵"生态云",从技术创新的角度探索"镇江模式"。

我们期盼同世界各地的城市一道,深入开展低碳城市建设、生态文明领域的交流与合作,共建可持续城市、 共创美好未来!

.....

## ▲ 第一节: 欧洲、中国及中欧合作过程中的多元治理合作案例介绍

伊夫琳●海特布鲁克(Evelyne Huytebroeck),布鲁塞尔议会议员,国际地方环境理事会以及能源城市副主席,前布鲁塞尔首都地区环境与能源部长(2004 – 2014)

我最初的挑战是让布鲁塞尔成为可持续城市。我之所以说"成为",因为当我2004年走马上任部长一职时,布鲁塞尔完全是另外一幅模样。我们必须做出表率,因为布鲁塞尔是比利时最大的城市,不仅是比利时首都,也是欧洲的首都,更是许多国际组织、跨国公司和代表机构的所在地。

只有雄心勃勃的计划、美好的意愿和满腔热情是不足以实现转型目标的。我们必须说服那些政府机构的同僚,让他们听取其他机构和协会的意见,建立合作关系,并联合市民和地方政府、企业等一起实施项目(布鲁塞尔拥有19个城区)。



在此,我从众多的案例中挑选一个最具代表性的、也是取得了实际成果的案例与大家分享。

#### 可持续建筑业 - 就业与环境联盟

在布鲁塞尔,建筑占温室气体排放的70%,这就意味着它是节能减排、向无碳社会转型的重要战略。于是, 我们的第一个目标锁定了可持续建筑业。到2020年,预计布鲁塞尔将需要7万套新建住房。2015年我们强制所有新 建筑必须符合被动式住宅的标准,实现能源零消耗。

建筑业是一个重要行业(布鲁塞尔拥有25000名从业者)。对可持续建筑施加新的商业条件(诸如:隔热、再







生能源、取暖和通风等)可以为年轻人创造更多的就业机会。

2009年我们成立了**可持续建筑业 - 就业与环境联盟**。通过这一项目,我们提高了住房隔热的标准,降低了能源支出并且创造了一些长期岗位。这有益于保护地球、减少开支和发展经济。

我们鼓励建筑公司采用可持续建筑方式,响应能源和环保政策,并获得政府的补贴。我们把区域内能够提供可持续建筑服务、能够找出问题并提供对策的所有建筑商都召集一起。他们一共确定了44项行动。超过110家公共和私营机构参与了这个进程。我们组织了8个讨论会,目标是完成8万小时的培训,在未来5年内创造2500个新的就业岗位。

从政府决策方面来说,这种联盟是一个全面的革新。这是一种自下而上的模式,使所有参与者能最大程度地在政府所给予支持的活动中发挥积极的作用。这些参与者包括行政机关、公益组织、专业协会、行业代表和社会伙伴,三个政府部门为:经济、能源和改革部。下面列举一些所举办的活动内容:

- 1. 了解市场及相关技术;
- 2. 鼓励企业对员工进行培训;
- 3. 鼓励研究和创新;
- 4. 获得市场认可,引入绩效指标。

.....

总而言之,这些行动不仅刺激了可持续建筑的需求,而且还帮助不同主体获得相应的可持续建筑项目,同时创造了就业岗位。事实证明,这是一个双赢的进程。

.....

#### ▶ 理查德 ● 艾德曼(Richard Elelman), 巴塞罗那 CTM 技术中心基金会公共管理项目负责人



作为西班牙研究和发展行业的代表,作为西班牙某城市的前市长,我非常荣幸今天能在这里代表《能源城市》做主题演讲。2007年,我还是个活跃的政客的时候,就同《能源城市》进行了长期合作。《能源城市》是欧洲过去25年发展的最好案例。《能源城市》概念是25年前提出的,现在它代表着上千座城市和上千个欧洲地方政府。因而,当人们寻求建设一个可持续发展城市时,《能源城市》就代表一种理念,一种实际的力量。

我不感兴趣出席一些报告会,听人们夸夸其谈一些未被真正实践过的概念。今天我很高兴能谈谈《能源城市》,它展现了城市间合作的具体成果,包括公共部门、学术界、商界、公民和环保组织的协同努力,以期作为一个案例,制定一个长远目标。

对世界大多数城市的居民而言,这个长远目标或许不在他们所担忧的范围之中,因为半数的人认为"我不会 永远都在这,为什么要操心呢?"我们必须培养人们的观念。《能源城市》不懈地参与这些项目,诸如在大众中培 养基于长远发展的理念,基于一个自下而上的公民参与和明确的政府架构的模式。

如果有了公众意识,如果公民认识到我们这个世界所面临的重要问题,那么我们就能够达成共识,如果我们能达成共识,那么我们就可以创新,可以依托本地解决方案应对全球问题。今天,中欧代表们齐聚一起,我认为







与会的各位应该认识到,只有本地区公民的参与,我们才能够讨论全球性的议题。不仅欧洲、中东、美国的公民,世界上所有国家的公民,特别是像中国这样对未来30年全球可持续发展具有重要影响的国家的公民,都需要参与其中。

在此,我由衷地祝贺《能源城市》在各项目中取得的成果,我们现在进入了第二个阶段,那就是:以公民为主导,联合行业和公共机构,通过研究、调查相结合的方式,探寻发展模式,共同行动,创造成果。同时,我们期望能与中国建立交流互动,基于长期的经验,我们认为最重要的是城市之间的知识分享。我们应该相互学习和借鉴,只有通过这一方式,我们才能把知识投入到实际运用中。

.....

#### 李凤玲,中国国际城市化发展战略研究委员会副主任,北京修实公益基金会理事长



我在这里想强调的是,城镇化的发展必须要兼顾各自的个性,要注重时代的特性,要坚持城市发展的可持续性。

中国改革开放三十多年来,经济、社会都发生了举世瞩目的巨大变化。但是由于历史的原因和资源禀赋的种种条件,中国仍然是农业大国,人均收入水平还很低,贫富差别,城乡差距仍然还很大,地区发展也极不平衡,所以中国的城市化发展进程也将是不平衡的和渐进的。进城的农民融入城市的过程是艰难的,甚至是反复的。城镇建设和乡村发展应该是并重的,相辅相成的。文明城市的建设,相对物质城市的建设,将更为艰巨,也将更为重要。相对欧洲的城镇化,这些是中国城镇化的个性。如

果不能顾及这些个性,中国的城镇化也就不能很好地发展。

在全球互联互通的互联网时代,在全球关注能源可持续性,忧虑气候变暖,恐惧大气环境恶化,并积极协调、采取共同行动的时代,"互联网+"已成为中欧,乃至全球发展的共识。中国政府正在制定"能源互联网+"的行动计划,以及能源互联网的发展战略,包括制定相关政策和标准。由此,基于可再生能源、清洁能源、分布式能源,能够充分体现智慧能源的能源互联网等时代工程,也将成为城市化发展的重要内涵。着眼于低碳发展、绿色发展,这将成为中欧城镇化发展的共同选择,这也将成为中欧城镇化的时代特色。在这方面,欧洲国家,譬如德国,已经取得了一些成功经验。这些经验正在被中国学习与借鉴,也正在指导着中国城镇化的实践。

中医是注重系统工程的,强调治本。在中医文化中所讲的精气神,指的是人体健康,精气神缺一不可。城市建设是比人体更为复杂的系统工程。一个城市的持续健康,精气神同样是缺一不可的。当然,这一点与人体有所不同。我认为,城市的"精"就是城市的硬件,是城市的功能和城市建设的质量。城市的"气"指的是城市的经济能力和发展的实力,不同的城市可以有不同的经济结构和经济增长点,但是不能入不敷出,要留有发展的余地。城市的"神"是城市的精神与文化,它是历史的积淀与传承,更重要的是可持续发展的软实力。精气神三位一体的城市发展之路是城市化发展的关键所在。

总之,城镇化是一个大课题,在中国更是一个复杂的难题。为更加适应中国城镇化发展的大势,中国国际城市化发展战略研究委员会正在筹建中国城市化研究院,它将作为更专业的智库和专门的技术机构,连同战略委员会下设的16个专业委员会,积极协同各级政府和社会组织,将更有力地推动中国城镇化发展。

.....







#### ▶ 沃夫冈 ●托布纳(Wolfgang Teubner), 地方政府环境行动理事会(ICLEI)欧洲网络协调人

#### 变革需要伙伴关系

地方政府环境行动理事会是一个25年来致力于城市可持续转型发展的地方政府全球 网络。我认为,之所以需要多层次治理和利益攸关者参与的伙伴关系的重要原因之一, 是因为实现可持续发展不仅需要技术技能的转型,而且需要推进社会和城镇区域主流文 化的转型。

当前,我们正处于多层次治理的关键时刻。几个月之后,我们将迎来气候谈判的新进程,重大的决策刻不容缓。

迄今为止,我们可以看到地方和次国家级政府对该谈判的高度重视,以及他们在保护和适应气候变化所发挥的作用和取得的重大成果。我认为,这也是见证多层次治理发挥成效的重要时刻。此外,今年九月也将拉开全球可持续发展协议的倡议签订,我们希



望将包括一些针对城市地区的特别号召。这很重要,它将向我们展示地区层面协议的重要意义,也让我们看到来 自各级政府方面的支持。

我还想指出的是,如果我们着眼于多元利益相关者之间的合作,我们就不难发现科技发展和创新、以及与私营部门合作是何等的重要。我们看到近期呼吁达成可持续社区和城市的标准化运动如火如荼。这也是一个重要的信号:我们正在向我们期望签署的共同协议的方向迈进。当然,如果我们承诺进行长期的转型与变革,那么我认为,尤为重要的是对变革什么需要达成共识。

.....

#### ▶ 骆建华,全国工商联环境服务业商会秘书长

我讲的题目是《中国环境问题挑战与应战》。我从三个方面分析,中国的环境问题到 底有多严重。

第一,中国污染物排放量全球第一。无论是二氧化硫,还是氮氧化物,二氧化硫占全球的26%,氮氧化物占28%,二氧化碳就更高。这么大的污染物排放量,必然使中国环境质量非常糟糕。

2013年,中国政府对城市开始做 PM2.5鉴定,只有3个城市可以达标,海口、舟山、拉萨,都在中国版图的周边。其余七十多个城市全部不达标。也就是,世界卫生组织最低标准 PM2.5浓度0.035毫克/立方米,我们都达不到。这样的空气质量给公众身体带来怎样的影响?这是大家最关心的。



这方面的研究,我们刚刚开始。在此,跟大家分享一下目前的一些研究成果。据北京市统计,从2001至2012年,十年之前,肺癌发病率已经上升了50%。另外的研究表明,因为气候条件不同,淮河以北的城市,冬天需要烧煤取暖,其空气污染物比淮河以南的城市要重。导致北方城市预期寿命比南方城市短5.5年。中国环境问题到了刻不容缓的危急地步,我们的污染程度已经不亚于当年英国的伦敦、美国的洛杉矶和日本的一些城市。我们把西方国家工业化这条路重新走了一遍。现在中国的最大挑战,是环境的挑战。

第二,我们如何应对?央行和国家发改委正在酝酿,要建立国家的生态银行、设立国家的环保基金,用经济







杠杆来刺激污染治理。其次,在能源效率和能源结构上,要做大的调整。现在,中国煤炭的利用量达到42亿吨,占全球的50%以上。中国现在替代能源补不上,满足不了能源需求量。煤的清洁利用技术就显得非常重要。最后,促进治理模式的革新,譬如 PPP 模式。对于工业污染治理,我们推荐第三方治理。什么是第三方治理?过去工业企业是自己污染,自己治理。现在可以由环保公司来协助工业企业来治理。通过这些措施以及其他手段,经过十年到十五年的时间,中国可能会实现环境拐点的到来。

## ▶ 奥古尔 ● 欧奈尔(Özgür Oener),住房欧洲联盟(Housing Europe)城市事务委员会主席



住房欧洲联盟是公共合作与社会住房协会、企业的欧洲联合会。它成立于1998年,联合了42个地区和国家的联合会,其中包括22个国家超过43000家公共社会住房和合作住房的供应商。我们的成员机构管理着近260亿间住房,占欧盟现有住房的11%,也就是说欧洲1/6的人口居住在我们成员供给的住房里。住房欧洲联盟的愿景是,让所有欧洲家庭能住上体面且负担得起的房子,这些房子需要符合社会、经济和环境的可持续要求,并且满足人民的最大需求。

下面我介绍一下我们在住房领域面临的一些挑战。

在一些国家,如英国、瑞典、荷兰、卢森堡等,住房保障远跟不上人口增长的趋势。2009-2012年间,新增社会住房量一直持续走低。由于移民潮、难民潮、劳动移

民、人口老龄化和燃料贫困等因素,申请住房的家庭名单持续上升。根据欧盟委员会数据,约5000万 - 1.25亿的欧洲人负担不起取暖费。这与能源绩效有着千丝万缕的联系。

一些有吸引力城区的高房价直接导致了居住社区的空间分隔。住房政策对城市有很大的影响。经济适用房的供给对经济增长、社会保障和环境绩效的影响巨大。根据调研,我们成员每花1欧元,就能带来用以能源翻新或房屋维修7-8欧元的后续投资。

社会合作与公共住房供应商正在寻求扩大他们在社会中作用的新方法:即责任住房。在欧洲层面上,住房欧洲联盟今年与租房协会以及其他利益相关方完成了责任住房原则的项目。这种住房供给不仅意味给人们提供一个居住和睡觉的地方,而是体现住房和住房政策是基于为人们创造一个共同生活的社区。

欧洲人对理想城市有一个共同的概念:即紧凑型城市,它融合了多种功能、服务、住房、医院、学校和公共交通,且价格合理便利;城市空气污染少、绿色空间和运动场所多;同时它还应该是安全的城市,且居民关系建立在互相尊重、多元共利共享的基础上,没有空间和阶层的分隔。提供优质、可及、价格合理、位置优越的住房是实现这一愿景的关键。但是,城市规划政策,特别是住房政策相当复杂,因为政策实施需要大量的行为体参与,包括规划师、融资机构、住房经营者、协会、居民等。

我最后补充一点,2012年我们应邀参加了中国发展研究基金会组织的一次欧洲经验分享与中国面对挑战的研讨会。我对中国应对现实问题并克服困境所做出的努力印象深刻。当我听到中国的人口和农民工的数据时,我想我们与中国相比,面临的问题就小得多。中国多年前就启动了责任住房政策,为居民提供住房,并积极寻求借鉴的样板,这些都让我印象深刻。

.....







#### 祝瑞洪,镇江市西津渡文史研究院院长,镇江城市建设产业集团有限公司副研究员



城市是人类文明存在的物质载体,这样一个物质载体记录了很多人类的活动,比如镇江经过3000年的历史文化发展有了一些积累,在我们的历史文化街区一 西津渡渡口,它大概有一平方公里的面积,其中50万平方米的民居,包括当时的英国租界,民国政府时期归还中国,还包括上世纪50、60年代的历史文化街区,在工业化运动中被拆迁建成的工业厂房,还有一部分是后来建成的公共建筑,如医院。这样一个历史文化街区,除了上百年、几十年前的建筑外,又在长江中下游地区,濒临长江,这个渡口历史悠久。

我们在做这个渡口的历史文化街区时候,在可持续发展的理念上,产生了一个连续性的、原真性的思路,主要体现在:一,我们对历史文化街区进行深入的全程研究,使

我们知道西津渡从公元7世纪开始到今天,有1400年的历史,这个渡口继承下的建筑文化、宗教文化和渡口相关的历史文化,是我们城市的重要印记;二,这个城市在持续发展中,在建筑文化中积累了有特色的江南民居建筑,还有在第二次鸦片战争中继承的租界建筑,如英国租界在中华人民共和国成立之后被改建成了博物馆,还有一些和租界有关的建筑,比如镇江作为开埠港口之后建的一些洋行,这些西方建筑的历史符号,也是我们的一种历史遗产。

上个世纪50、60年代工业化,我们在这个区域历史遗留给我们三个工厂: 印刷厂、汽车配件厂和农药厂。这三个厂的工业厂房有2万多平方米,它的建筑文化也体现了镇江工业化发展历史。这些丰富的建筑遗产是城市发展的宝贵财富。在修缮建筑时,我们采用了保护历史街区的原真性,修旧留旧或者叫修旧留后的修理原则。为了确保原真性,我们不仅使用原有建筑的建筑材料,还把历史遗留下来的旧材料集中起来用于修缮历史建筑;第三,我们制定了一整套完整的保护原则和方向,使我们的历史文化街区可以永久传承下去。

#### ▶ 皮特•朗斯登 (Peter Ramsden), 欧洲可持续城市发展项目 (URBACT) 区域经理, 城市化专家

欧洲可持续城市发展项目(URBACT)是欧洲最小的合作与交流网络,它由欧盟资助创建,由城市网络组成,旨在帮助城市相互了解政策领域的挑战。除低碳问题外,还包括其他如社会包容性等问题,比如对罗姆人的包容,以及广泛的城市可持续项目。



这张地图展示了 URBACT 过去7年来与500个城市建立的密切合作。这包含了50个不同的合作网络以及代表着一个历时3年的典型网络。

我们致力于在可持续发展的综合方法上进行不断的创新,借鉴了非常广泛的社区内外的专业经验,明确



了"谁是城市创新者"的蓝图。我认为,城市当局应该明白,广泛的专业知识并不存在于其组织内部,而是来自外部,这一点很重要。因此,利益相关者的行动

方式是根本的。这对我们来说也一样,公民、居民以及企业都是非常重要的利益相关者。如果没有他们,我们在发展城市新政策的背后就没有公众,就没有所有权。







大家都看到了挑战。欧洲和中国的差别并不是很大。下图是爱尔兰的一个"鬼城",那里的行业发展领先于市

场,建设了一些不可持续且没有未来的建筑和街区,其中许多已经被拆除,这种现象不仅在爱尔兰有,也出现在6个欧洲国家。当然,经济危机加剧了这种现象,从某种意义上来看,人们认识到了挑战和必须面对的挑战,但从另一个角度看,我们的需求大于资源。

我们围绕3个整合概念来实现合作项目。首先是横向整合,将地方层面与所有其他行动者联合一体;第二个是纵向整合,即不同级别的政府、多层次治理之间的合作;第三,区域整合,周边城市之间、相同的城市功能区之间的协调。



我们认为,欧洲城市以及世界各大城市都需要建立新形式的领导力。它不应是传统式的指挥与控制,比如强大的市长决定所有答案,当然,市长的作用也是适时有用的。我们如何让人们在城市的各层级发挥责任与作用,这是欧洲不同和多样化治理制度的一个挑战,同时它也是中国的一个挑战。



各级层面的新领导力。首尔市长 Park Won-soon 在市政厅前面建了一个耳朵型建筑,意在倾听社区的声音。首尔在如何治理自己的城市实行了新的透明度,市长领先这么做,倾听市民的想法,了解居民期待他在第一任期中所应该做的。市长不仅赢得了第一次选举,而且连任第二届。

当迈克尔●布隆伯格 (Michael Bloomberg)担任 纽约市市长时,他言行一

致,打破层级结构,其办公桌并不比别人大,也不比办公室里别人的办公桌重要,他就坐在自己的办公桌上。坦率地说,只靠命令和控制是不能完成工作的。

另一个简单的例子: 我们的一个网络 Reblock 与欧洲十座城市合作,恰好是欧洲南部的某城市,那里建造了大量的高层楼房,这



种建筑在整个欧洲大陆可被视为一种灾难,因为这些高层楼房往往变成社会冲突的社区。而这些社区面临着如何重新改造,使社区重新获得所有权,同时解决社区的一些暴力问题。我们采纳 URBACT 的方法,鼓励各利益相关者在本社区发挥行动者的作用,寻找新的办法应对这些挑战或问题。我想这和《能源城市》网络所实行的方法相同,也就是建立自下而上、解决问题、实施行动计划的社区关系,并在社区的横向、纵向结构内提供解决方案。

总之,我们必须融入和参与,必须善于进取。我们需要积极地学习世界其他地方的良好做法,这些做法可以是来自亚洲,来自世界的任何地方。同时,我们还需要开发获取这些良好做法的方法论,并把它们带回到自己的城市,因为,最后一段路程往往是道路最艰难的一段。我们可以倾听所有伟大的设想,但要落实到工作管理和社区则是一个巨大的挑战。

#### ➤ 卡特琳 ● 萨伐尔(Catherine Savart),法国威立雅集团项目主任

威立雅是一家为城市、工业和公民提供服务的公司。我想谈谈瑞典 Borås 市成功实现伙伴关系的案例。威立雅是参与这个合作故事的伙伴之一。Borås 市距离哥德堡60公里,选择了逐步放弃化石燃料的使用。在上世纪50







年代末,欧洲消费社会处在高峰期,石油供应富足。在一次环保意识报告会中,该市宣布成立市政所有权公司"BEM",其任务是负责大范围的公共服务管理,如能源垃圾和污水处理服务。



上世纪80年代,该市建立了一个联合当地官员、学者和企业创意与资源的协会。这个伙伴关系旨在使 Borås 市在2025年实现碳中立城市的目标和成功的能源转型解决方案,减少七倍的二氧化碳排放。为实现这个可持续发展社会,Borås 市建设了连接到电厂的区域供热网络。起初是燃烧煤炭,而且仅有小部分的生产垃圾被回收,随后不断改进技术,生产变得更加清洁和高效,并转化为生物质能和煤炭的使用,而且通过垃圾分类取得生物质能的混合燃料。

为了以可持续方式管理区域供热网络的不断需求,他们在夏天使用从废弃物中获得的燃料,秋冬季在这种燃料中混合使用生物质能。化石燃料则用以满足冬季最冷时的高峰需求。为了满足高峰需求并向无化石燃料的目标发展,他们还建造了一座高80

米、容量为35000立方米的能源存储罐 - 热水存储。这是有史以来欧洲最大的热水储存设施。居民们称之为"热水瓶"坦克,现在它已成为该市的一个具有里程碑意义的地标。Borås 市的另一个重点发展模式,就是全市居民意愿实行垃圾分类。这种意愿得到旨在提高公民责任感的地方政策的支持。目前,每年只有4%收集的垃圾被送到垃圾填埋场,30000吨有机垃圾被转化成沼气,用以城市公交车、垃圾车以及出租车的驱动燃料。

总而言之,可持续城市的战略依赖于真正量身定制的特定解决方案、整体流动管理、水和能源以及废物与能源之间的协同作用。同时,它也基于把最佳性能技术、以最适宜的成本实施到服务之中。我们总是应该考虑以最终用户为导向的解决方案,加上有效的治理方式和长期的参与,这一点也非常重要。

#### ▶ 胡海东,远大集团驻欧洲代表



我来自中国远大集团欧洲分公司,很高兴作为企业的代表参加本次论坛。首先,我想请大家观看一段五分钟的视频。这段视频展现的是远大在可持续发展方面最新的贡献。它是一栋57层的楼,建在中国的湖南长沙,总高200米左右。我们现场的建筑工作全部在19天内完成。这个视频的标题就是《每天三层,中国新常态》。

远大作为一家民营企业,在过去的20多年中致力于节能环保。企业理念始终是: 我们保护生命。这栋57层的建筑,被我们称为可持续建筑。这对中国的传统建筑是一种颠覆性的创新。正是因为这个原因,我们非常遗憾地看到,直到今天,这样一栋节能环保、具有可持续意义的建筑在中国市场还处于一个初期的发展阶段。在国际市

场,我们最新一笔订单来自于缅甸。我们想用这样的方式在那里建一栋100层的楼。但是,在欧洲,我们还没有建成这样一栋建筑。我给大家放这段视频,希望借助这个平台呼吁发展中国家和发达国家政府,既然我们的目标是可持续,而可持续发展必须建立在节能环保的基础上,为了可持续的最终目标,我们必须做到节能环保。正如刚才来自巴塞罗那的先生所说,我们不需要太多的讨论,我们需要的是更多的执行。在这个执行的过程中,作为企业的代表,我想呼吁各国政府能够给予像这样的、有颠覆性的、创新的、节能环保技术和企业予以更多的关注和政策上的支持。只有这样。我们的可持续建筑才能落到实外,只有这样。我们的节能环保的目的才能实现。

•••••••

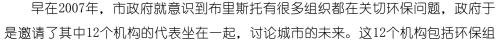






#### ➤ 加里 •托普(Gary Topp),英国布里斯托绿都伙伴关系业务发展经理

布里斯托是一座奇妙的城市,人口约120万,被称为自行车城,刚刚被宣布为英国最宜居城市。布里斯托也是社会企业城市,是2015年欧洲绿色首都。在布里斯托,我们提出了一个很简单的问题:是谁真正建造和改变了城市?是各级政府?或者是组织、市民、企业家、慈善机构和城市本身的核心机构都共同肩负着重要的角色作用?





织、大学以及一些大型企业。到了2015年,已有830家机构参与进来,关切我们城市的未来,当然,我们没有一张 能够容纳所有人的大桌子。此外,我们的邮件联络表已超过了5000多名个人。

什么是如此重要的公民社会?那就是社会创新的空间,就是人们聚集一起改善他们的街区,街角拥有花园,城市拥有食品街。布里斯托绿都伙伴关系成立于2007年,有一个可爱的小故事:那时我们12人围着桌子,自问:"我们怎样称呼自己?"欧盟那时已有"文化之都",但还没有"绿色之都",于是大家决定称自己为"绿都伙伴关系"。事实上,这是一个非常有远见的行动,我们非常高兴与市政府一起合作,并最终获得了欧洲绿色城市奖。

我们"绿都伙伴关系"都做些什么?它是一个对话的场所,是关于城市主要问题的对话平台。它也是行动的空间,目前我们正在开展数百个项目,有民间社会伙伴引领的食品、能源、垃圾、自然、社会和谐以及公民所期望实现的各种项目。这种社会创新方式往往走在城市政府或欧洲政府做出的决策之前。因此,它已成为推进变革的一个非常重要机制。我们以承诺和乐趣参与,举办了无数讲座,有时关闭街道,举办城市食品街等各种活动。

作为2015年欧洲绿都庆祝年,我们完全认识到必须深化对话,并提出了一个非常严肃的问题,即"我们如何建设我们所期望的未来城市?"这一对话如何在今年晚些时候巴黎举办的 COP21上发出真正的声音?因此,我们认为,这需要一个新的智识根基,一个由公民社会力量来改变城市的新思维。今年,我们正在与大学探讨这一问题并合作一些研究项目。同时,我们意识到,经过市政府多年来的慷慨支持和帮助,现在到了我们脱离市政府、成为独立社区利益公司的时候了。大家可以把它看作是慈善的一种形式。我们正在努力,也在研究如何努力维持我们的架构和网站,并以一个独立的民间组织方式运营。

这是一种新型的伙伴关系,我们需要全面思考公民社会的合作伙伴关系,城市率先实现"人人享有低碳城市、高品质生活"是相当重要的。布里斯托还没有 100%实现这一口号,但我们拥有这个美好的期望,并以此推动我们未来的行动计划。

#### ▶ 玛尔达 ●曼切妮(Marta Mancini),米兰市市长办公室外事部主任

我今天介绍的是《城市食品政策公约》,这与《市长公约》的概念颇为相似。它首先由米兰市推出,将在今年10月16日米兰联合国粮食日上由来自世界许多国家的市长(包括欧洲和中国的市长)共同签署。

米兰是2015年世博会主办城市。这是继2010年上海世博会后又一次举办的世博会。这两个世界博览会的共同点都是围绕城市和可持续发展。2015年米兰世博会的主题是 "滋养地球,生命的能源",简言之,向世界传递







"营养、健康、美好生活"。



鉴于此,米兰正在制定自己的食品政策,正在与世界其他城市共同倡导一项国际协议,旨在促进世界更多的城市实施基于可持续发展原则和社会公正的食品系统发展道路。该公约涉及广泛的主题,如减少浪费、减少由于食品运输导致的二氧化碳排放量、食品方面的社会融入问题,包括对城市低收入社区的食品供给,或城郊农户的土地使用权以及农业生产与城市食品需求之间的关联性。

我就《公约》的推出做点介绍。从去年开始,我们与许多城市的专家,如上海食品药品监督管理局举行了多个网络研讨会。这些专家对可及的目标、承诺和倡议进行了讨论,直到一个月前,该公约草案正式提交给了所有参与城市。现在《公约》已传递给

世界更多城市的市长。10月16日,它将在世界粮食日提交给联合国秘书长潘基文。这对我们来说非常重要,因为我们的市长们在2015年米兰世博会期间设计了这个《公约》,它将是世博会的主要遗产,是市长们的长期承诺,并激励他们在未来的几年实现具体成果。

超过200个来自世界五大洲的城市已应邀加入这一进程,并将出席10月16日在米兰举行的《城市粮食政策市长峰会》。城市名单中包括了来自中国的北京和上海。一个代表着相当于1.5亿居民的城市小组正在对《公约》的条款进行起草工作,同时它得到了一支国际专家咨询小组的协助与支持,其中包括:欧盟委员会、欧盟地区委员会、联合国秘书长粮食安全及营养事务特派代表、粮农组织 - 粮食城市、联合国开发计划署、联合国人居署、世卫组织 - 健康城市、联合国 EXPO、意大利外交部、意大利农业部、米兰食品法律和政策中心等。

最后,我们很乐意看到欧洲和中国的城市为我们提供良好的实践案例,以期为其他城市提供借鉴并得以实施。

#### 黄海峰,国际生态发展联盟执行理事长,北京大学汇丰商学院教授



在多元治理中,尤其是城市的可持续发展中,一个城市的发展需要干净的空气, 清洁的土地以及水,有效和可持续的交通,健康食品和良好的教育。在这些方面,各位 演讲者做了很好的表率。其中三个方面可以推进我们今天的会议取得成果。

第一个方面,我们从过去的口号到今天付诸的实践;第二个方面,我们从过去简单的借鉴到今天创造了社会网络平台;第三个方面,我们从个别的行动到今天联合各个层级进行了很好的合作。让我非常感动的是,欧洲的经验,特别是米兰等城市和其他的企业做了很好的网络平台建设,尤其是 URBACT 网络 500 个城市平台的建设。从这些方面可以看到,中欧之间有很广阔的合作前景。

第一是平台建设,第二是社会网络,我还要强调的是教育,尤其是大学教育,号召更多的公民的参与,这样才能推动更多的企业、社团、公益组织和 NGO 在向可持续城市的交流平台中进行合作。另外,金融机构的合作也很重要。我认为,生态城市的建设依赖三个方面,一个是低碳的发展,一个是循环的发展,一个是绿色的发展。中国到现在为止,没有一个城市实现了垃圾分类,这个方面要更多的学习借鉴欧洲的经验。所以,我们强调在城市的发展中,要考虑生态足迹以及经济发展和物质依赖的脱钩,这样才能实现生态城市的彻底转型。我希望我们用长远的眼光看待今天的发展,这是一个起点,也是一个目标,也是一个行动的计划。







▲ 第二节:《共同责任倡议书》介绍、讨论和修订

## 卡蓝默,中欧社会论坛基金会主席

我们扪心自问:什么是未来的方向?大家已经看到欧洲方面新兴的七个不同城市网络:住房、能源......他们融合了20年的经验,汇聚出了一些很重要的结论。

现在我们应该共同思考,"我们要在一起做什么?""下一个共同行动的步骤是什么?""我们怎么理解共同责任?"

什么才是共同责任公约的范畴?我认为应从五个维度来考虑。

第一, 就像李凤玲先生提及的注重系统工程、强调治本的中国中医。我们需要对城市和地区、生态系统的工作原理、不同流动方式拥有共同的理解。很多嘉宾都谈到民间社会的作用和新兴意识、公民的关键角色、公民的行动权力和参与当地行动的能力,以及如何将这一能力带进巨大的系统性转型,其中包括文化的转型。这就意味



着我们在共同建设一个城市的生态系统时,要让所有公民都真正了解生态系统,这不仅涉及专业和研究人员,而 是关乎所有人的共同努力和理解。因此,让我们努力和共同理解我们所生存的生态系统。

第二, "什么是进取的过程?"事实上,它意味着彼此相互学习,不是学习具体的解决方案,而是学习"共同的治理原则"。我们如何相互学习与借鉴?如何共享经验,建立共同的原则,以帮助理解和想象具体的解决方案?我喜欢用"想象"这个词,它有助于规划长期项目。因此,这是《倡议书》的第二个维度。

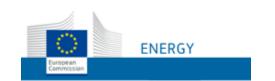
第三, 系统性转型, 如果我们能够就共同议题名单达成一致, 包括能源的整体管理, 而非能源的行业管理, 这样我们将构思一个长远的路线图。



**第四**, 包容性和多层次治理。没有社会的可持续发展,就不可能有生态环境的可持续性。那么,我们如何表达?刚才的发言嘉宾提出了领导力的变化。不同嘉宾的发言都强调自下而上的过程有利于提供创新的空间,而不仅仅是依赖自上而下的技术方法。那么,我们如何设计这种多层次的包容性治理以及如何制定相互责任?无论涉及食品供应链,或是能源。

**第五,** 在转型的全面方法上,现在城市和地区所进行的努

力已经走在了前面。然而,他们的努力要取得成功还取决于国家层面的政策(税收、配额管理、对供应链的影响、国际商业协议的谈判)。那么我们如何联合城市和地方政府?向他们的国家政府说"我们已经准备好了",就像《市长公约》在欧洲层面所做的努力。我们自己做出了承诺,我们不会等待其他人的承诺,但如果别人不改变的话,我们将会束手无策,我们将会受到限制。因此,如果城市能够共同发出声音,不只是说:"我们希望更多的权力",而是说"我们需要变革,以改变我们努力转型的规模"。这就是我们期望向大家提出的倡议,并迅速落实到行动上。刚才我们很高兴得知欧盟地区委员会愿意成为《共同责任倡议书》的发起方之一并支持倡议书。如果我们能在某种程度上、在中欧不同网络之间促成共识并给予我们共同努力最大的可视性,我想我们就能够实现重要的改变。







#### Maurizio Mariani,意大利 Consortium Risteco 主席,Sotral Spa 首席执行官

从《饮食城市》平台(Eating Cities)而言,我们对宣传和推进《共同责任倡议 书》具有浓厚的兴趣。我们在这个《倡议书》里找到了我们的理念和所有活动。当人们 讨论城市的新陈代谢,这正是我们热衷的词汇之一。城市、新陈代谢和食物,这是相互 关联的问题之一。有流入和流出,并有食物的外部性,因此一个城市必须管理好食品系 统的新陈代谢。

此外, 我们将在今年由世界38个国家的50名年轻人参加的巴黎夏令营上介绍《共 同责任倡议书》。四大自然元素是我们今年聚焦的主题,同时它也吻合巴黎12月举行的 COP21大会的核心。今年10月,联合国地方经济发展论坛将在都灵举行,米兰世博会期



间,一支代表团还将于8月20日前往美国。届时我们将把我们的宣言和《共同责任倡议书》带给美国政府和美国国 务秘书。

我们已经做出承诺,并全力以赴应对挑战。我还想补充一句:我们需要建立一种私营与地方当局、私营部门 与公共部门之间的双赢关系。这将是在欧洲和中国城市成功实现生态转型的关键。

.....

#### 雅克● 盛马克,中法城市可持续发展合作项目负责人

今天,实施解决方案十分重要,但同时还要分享解决方案,这不是仅仅讨论陆地 和海洋的气候变暖问题。以下是关于里昂重新使用河岸的一个简短介绍。

#### 可持续发展 一 长效的策略: 旧建筑和旧工业区的重新改造与利用

- 在追求低碳、营造美好未来的实践中, 里昂的案例具有引领性意义。
- 里昂市长热拉尔●科隆布 (Gérard Collomb)表示,75%的新增建筑必须建 在里昂城市化地区, 而不是向城外扩张耕种土地。不扩张城市非常重要, 因 为扩城, 必将扩展交通运输。



为实现这一目标, 里昂对公共空间进行美化、提高其品质, 对旧工商业建筑重新改造。

#### 道路和河岸的改造

罗纳河畔的重新使用:十年前,河岸边被汽车所占据,而现在被改造成市中心的一个10公顷城市公园,这

个公园沿河五公里, 成为连接 城市与河流的绿色空间。

过去20年的经验表明,为设计 和实现这一转型,需要全体居民和 所有利益相关者的共同参与和协同 行动。对我们来说,实现向可持续 发展转型的领先城市的特点在于:



长期的承诺:建立长期的合作伙伴关系,无论是在城市与地区之间,或者欧洲与中国合作伙伴层面;







拥有系统性转型的全面愿景:拥有创新的解决方案的设计能力。
请记住,我们只有一个地球。巴黎 COP21欢迎你们,请共享各自的成功案例。

.....

#### ▶ 章仁彪. 同济大学政治与国际关系学院教授、教授委员会主席. 中国城市社会学研究会副会长



现在中国的城镇化进入了新的阶段,这一阶段更强调存量的城镇化,也就是在现有的城市化中怎样改造旧城建造新的城市发展,这是一个转折,但也面临新的挑战。前一阶段的中国城镇化是大量扩张型的,大量用农村土地来搞城镇化、新城建造。现在进入旧城改造,这关乎历史文化建筑的保护。比起以前可能面临更大的挑战。我们可以在城市中再造一个自然,但是城市的历史文化建筑的毁坏和消失是不可再生的。刚才我听盛马克先生讲到里昂的75%城镇化改造是在老城区,我想这是中国非常需要借鉴的经验,这也是我们可以同欧洲共同研讨的问题。

#### 卡蓝默,中欧社会论坛基金会主席

《共同责任倡议书》不是创建一个新的网络。在欧洲已经有很多这样的网络。当大家听到 ICLEI、能源城市和 URBACT 的经验介绍以及关于食品系统的创建...,我们会发现彼此间有很多趋同,这非常重要,这是历史性的时刻。

我认为这可以是企业合作的基础,比如威立雅公司的例子。我们如何表达公共与私营之间、中欧企业之间的 双赢战略?要取得共同点,这不仅是某某公司之间的一个具体协议,而应该说"我们彼此是共同责任进程的一部 分",这就可以创建一个理解的共同基础。现在,我们需要一个聚合点,包括展开与正在面对巨大挑战的中国朋友 们的对话。

《倡议书》目前这还只是一个草案,希望能够得到中方和欧方朋友的更多反馈。如来自巴塞罗那的朋友所说,我们应该更加突出公民的角色作用。我们所需要的是找到一种方法,建立一个有利于今后经验交流的共同基础。这是我的期望。我认为这是可能的,过去的二十年,我们已经积累了丰富的经验,已经走过了很长的道路。现在我们进入了一个新的阶段,包括共同向各国政府发出声音。如果我们希望努力不会徒劳无用,这便是一个开始,把共同责任倡议摆在桌面上,每个网络都应该思考如何成为这个共同责任的一部分。

.....

## ◆ 第三节:中欧绿色平台介绍、宣布《中欧绿色奖》获奖名单暨颁奖式

》 《中欧绿色平台》介绍:中欧社会论坛执行主席陈彦

我就绿色平台和绿色奖谈三点:

第一,绿色平台是去年12月我们在巴黎召开了气候变化大会之后由中欧社会论坛和中国公益研究院共同创立的。其宗旨:一是建立中欧社会之间对话、交流、分享平台;二是建立一个多元的综合性网络和渠道,做好桥梁的工作。我希望像今天讨论的共同责









任问题一样,这个平台不仅属于城市,也包括企业、个体、机构和 NGO 组织等,这是我们希望推动的多网络、多渠道、多面向的一个平台。我们希望通过这个平台,交流我们已经做过的、正在进行的和将从事的绿色转型活动,尤其推进中欧双方的交流。

第二,绿色平台的核心业务。中欧绿色奖是主要业务之一。我们之所以推出中欧绿色奖,因为我们至今还没有看到中欧之间拥有以鼓励生态保护、环境保护、走向可持续发展为宗旨的奖项。

第三,中欧绿色奖的必要性和紧迫性。欧洲在绿色方面是领跑者,中欧社会论坛有义务把欧洲的经验引向中国,从欧洲的角度讲,中国的城市化速度和规模都是史无前例的,这对世界、欧洲、各国都具有挑战性。双方的结合,对人类的绿色转型定有重大的意义。

最后,中欧绿色奖是一个民间的绿色奖。我们作为民间机构,希望参加这次会议的城市和机构都加入到我们这个平台上来。对各个国家的政府、欧洲和中国,我们是一种补充。从绿色转型角度来说,我们希望调动更多的城市、机构加入这个活动,从这个意义上来说,我们的绿色奖也希望为大众提供一个参照的体系。

宣布《中欧绿色奖》获奖名单

**張幼云**,中国经济社会理事会理事、中国就业促进会副会长



我们相信这个平台今后会越做越大,并展现我们的精彩。这次的奖项主要面向中国。中欧十佳绿能城市奖:澳门、广东珠海、广东深圳、江苏镇江、贵州贵阳、四川成都、长白山自然保护区、海南海口、福建厦门、浙江舟山群岛新区;十佳绿力企业奖:万科、腾讯、新奥集团、万达、阿里巴巴、民生银行、远大科技、海尔集团、海航、联想;中欧十佳绿荫基金会:北京市企业家环保基金会、亿利公益基金会、云南省绿色环境发展基金会、天合公益基金会、中华环境保护基金会、老牛基金会、阿里巴巴公益基金会、中国绿化基金会、阿拉善生态基金会、中国绿色碳汇基金会。

中欧社会论坛协会主席张万廷、欧盟地区委员会前秘书长斯塔尔为镇江市和远大集团代表颁奖。











